



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

THIRTY-SEVENTH LEGISLATURE

Bill 67  
(2004, chapter 28)

**An Act to amend the Act respecting  
financial assistance for education  
expenses**

---

---

**Introduced 11 November 2004  
Passage in principle 9 December 2004  
Passage 16 December 2004  
Assented to 17 December 2004**

---

**Québec Official Publisher  
2004**

## **EXPLANATORY NOTES**

*This bill amends the Act respecting financial assistance for education expenses to extend eligibility for the financial assistance programs created by that Act not only to Canadian citizens and permanent residents, but also to people recognized as refugees or as people in need of protection, as well as to those who belong to another class of persons the Government may determine by regulation.*

## **Bill 67**

### **AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING FINANCIAL ASSISTANCE FOR EDUCATION EXPENSES**

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Section 11 of the Act respecting financial assistance for education expenses (R.S.Q., chapter A-13.3), amended by section 7 of chapter 17 of the statutes of 2003, is again amended by replacing paragraph 1 by the following paragraph:

“(1) he is a Canadian citizen or, within the meaning of the Immigration and Refugee Protection Act (Statutes of Canada, 2001, chapter 27), a permanent resident or a protected person, or he belongs to another class of persons determined by regulation;”.

**2.** Section 33 of the said Act, amended by section 26 of chapter 17 of the statutes of 2003, is again amended by replacing paragraph 1 by the following paragraph:

“(1) the person is a Canadian citizen or, within the meaning of the Immigration and Refugee Protection Act (Statutes of Canada, 2001, chapter 27), a permanent resident or a protected person, or the person belongs to another class of persons determined by regulation;”.

**3.** Section 57 of the said Act, amended by section 41 of chapter 17 of the statutes of 2003, is again amended by inserting the following subparagraph after subparagraph 3.3 of the first paragraph:

“(3.4) determine, for the purposes of paragraph 1 of sections 11 and 33, the classes of persons eligible for a loan;”.

**4.** This Act comes into force on 17 December 2004.